

- 《里兆法律资讯》由里兆律师事务所编制（请以中文内容为准，日语译文仅供参考），未经书面许可，不得转载、摘编等；
- 关于《里兆法律资讯》的订阅规则、版权声明及免责声明等内容，详见里兆律师事务所网站的[订阅法律资讯](#)；
- 如果您想阅读《里兆法律资讯》的以往内容，请访问里兆律师事务所网站中的[“里兆法律资讯”](#)栏目；
- 如果您有任何意见与建议或者您没有收到或希望不再收到《里兆法律资讯》，请与我们联系[联系](#)；
- 您还可关注微信公众号“里兆法律资讯”（微信二维码见右侧），更便捷地阅读《里兆法律资讯》的重点内容。



- 「里兆法律情報」は里兆法律事務所が作成したものであり(中国語の内容が原文であり、日本語訳は参考用とします)、書面での許可なしに、転載、編集等してはなりません。
- 「里兆法律情報」の購読、著作権声明及び免責声明等の内容は、里兆法律事務所ウェブサイトの[法律情報の受信](#)をご覧ください。
- 「里兆法律情報」のこれまでの内容をご覧になりたい場合は、里兆法律事務所ウェブサイトの[「里兆法律情報」](#)の欄をご覧ください。
- ご意見やご提案等ございましたら、或いは「里兆法律情報」を受信できていない又は受信をご希望されない場合には、私共にご[連絡](#)ください。
- WeChat 公式アカウント「里兆法律情報」から「里兆法律情報」の要旨を逸早くご覧いただけます(左の WeChat・QR コードを読み取っていただきますと、入力の手間が省けます)。

05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 00

Issue 710-2021/01/05~2021/01/11

目录

(点击目录标题,可转至相应正文;点击正文标题,可返回目录。)

一、最新中国法令

- 阻断外国法律与措施不当域外适用办法..... 2
- 中国人民银行等五部门关于进一步优化跨境人民币政策、支持稳外贸稳外资的通知.. 3
- 中国人民银行、国家外汇管理局关于调整企业跨境融资宏观审慎调节参数的通知..... 3
- 国家税务总局关于修订企业所得税年度纳税申报表的公告..... 3
- 2021 年进出口许可证件发证机构名录
出口许可证管理货物目录(2021 年)
进口许可证管理货物目录(2021 年)..... 4
- 禁止进口货物目录(第七批)
禁止出口货物目录(第六批)..... 4
- 两用物项和技术进出口许可证申领和通关无纸化有关事项
两用物项和技术进出口许可证管理目录..... 4
- 交通运输部关于修改《港口经营管理规定》的决定..... 4
- 海南自由贸易港外商投资准入特别管理措施(负面清单)(2020 年版)..... 5
- 江苏省工伤保险费率管理办法..... 5

二、最新资讯

目次

(目次のタイトルをクリックすると該当する本文が表示されます。本文中のタイトルをクリックいただくと目次に戻ります。)

一、最新中国法令

- 外国の法律と措置の不当な域外適用を阻止するための弁法..... 2
- クロスボーダー人民元政策をさらに最適化し、対外貿易の安定化、外資の繋ぎ止めを後押しすることに関する中国人民銀行等 5 部門による通知. 3
- 企業のクロスボーダー融資に対するマクロブルーデンス調節パラメーター調整に関する中国人民銀行、国家外貨管理局による通知..... 3
- 企業の所得税年度納税申告書の修正に関する国家税務総局による公告..... 3
- 2021 年輸出入許可証書発行機関リスト
輸出許可証管理貨物リスト(2021 年)
輸入許可証管理貨物リスト(2021 年)..... 4
- 輸入禁止貨物リスト(第七回)
輸出禁止貨物リスト(第六回)..... 4
- 両用物質及び技術輸出入許可証の受領申請及び通関のペーパーレス化に関する事項
両用物質及び技術輸出入許可証管理リスト... 4
- 「港灣事業管理規定」改正に関する交通運輸部による決定..... 4
- 海南自由貿易港外商投資參入特別管理措置(ネガティブリスト)(2020 年度版)..... 5
- 江蘇省勞災保險料率管理弁法..... 5

二、新着情報

- 国务院常务会议通过《中华人民共和国印花税法（草案）》..... 6

- 國務院常務會議において、「中華人民共和國印紙税法（草案）」が可決された..... 6

三、近期热点话题..... 6

三、トピックス..... 6

一、最新中国法令

- **阻断外国法律与措施不当域外适用办法**

【发布单位】 商务部
 【发布文号】 商务部令 2021 年第 1 号
 【发布日期】 2021-01-09
 【实施日期】 2021-01-09
 【内容提要】 根据该办法：

适用范围
该办法适用于外国法律与措施的域外适用违反国际法和国际关系基本准则，不当禁止或者限制中国公民、法人或者其他组织与第三国（地区）及其公民、法人或者其他组织进行正常的经贸及相关活动的情形。
主要内容
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 及时报告。中国公民、法人或其他组织遇到外国法律与措施不当域外适用，即禁止或限制其与第三国（地区）及其公民、法人或者其他组织开展正常经贸及相关活动的，应在 30 日内报告。 ▪ 评估确认。关于外国法律与措施是否存在不当域外适用情形，工作机制将结合各种因素，进行评估确认。 ▪ 发布禁令。经评估确认有关外国法律与措施存在不当域外适用情形的，工作机制可以决定由国务院商务主管部门发布禁令。 ▪ 司法救济。因外国法律与措施的不当域外适用遭受损失的，中国公民、法人或其他组织可在国内法院起诉，要求予以赔偿。 ▪ 处罚制度。对违反如实报告义务和不遵守禁令的行为，给予相应处罚。

【法令全文】请点击以下网址查看：
 阻断外国法律与措施不当域外适用办法
<http://www.mofcom.gov.cn/article/zwgk/zcfb/2021/01/20210103029710.shtml>
 官方答记者问
<http://www.mofcom.gov.cn/article/zwgk/zcjd/2021/01/20210103029877.shtml>

一、最新中国法令

- **外国的法律と措置の不当な域外適用を阻止するための弁法**

【発布機関】 商務部
 【発布番号】 商務部令 2021 年第 1 号
 【発布日】 2021-01-09
 【実施日】 2021-01-09
 【概要】 本弁法によると、以下の通りである。

適用範囲
本弁法は、外国の法律と措置の域外適用が国際法及び国際関係基本準則に違反しており、中国の公民、法人若しくはその他組織と第三国（地域）及びその公民、法人若しくはその他組織との正常な経済貿易及び関連活動を不当に禁止又は制限する状況に対して適用する。
主な内容
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 遅滞なく報告すること。中国の公民、法人又はその他組織は、外国の法律及び措置の不当な域外適用により、第三国（地域）及びその公民、法人若しくはその他組織との間の正常な経済貿易及び関連活動を禁止又は制限された場合、係る状況を 30 日以内に報告しなければならない。 ▪ 評価確認を行う。係る外国の法律と措置の不当な域外適用状況が存在するかどうかについて、執行メカニズムにおいて各種の要素を踏まえて評価確認を行う。 ▪ 禁止令を発動する。係る外国の法律と措置の不当な域外適用状況が存在することが評価手続きを経て確認された場合、国务院商務主管部門による禁止令の発動を執行メカニズムにおいて決定することができる。 ▪ 司法救済。外国の法律と措置の不当な域外適用により損失を被った場合、中国の公民、法人又はその他組織は国内の裁判所に提訴し、賠償を請求することができる。 ▪ 処罰制度。事実に基づく報告義務に違反した又は禁止令を遵守しなかった場合、処罰する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
 外国の法律と措置の不当な域外適用を阻止するための弁法
<http://www.mofcom.gov.cn/article/zwgk/zcfb/2021/01/20210103029710.shtml>
 記者からの質問に対する公式回答
<http://www.mofcom.gov.cn/article/zwgk/zcjd/2021/01/20210103029877.shtml>

● [中国人民银行等五部门关于进一步优化跨境人民币政策、支持稳外贸稳外资的通知](#)

【发布单位】中国人民银行等五部门
【发布文号】银发〔2020〕330号
【发布日期】2020-12-31
【实施日期】2021-02-04
【内容提要】该通知包含进一步简化跨境人民币结算流程、优化跨境人民币投融资管理、便利个人经常项目下跨境人民币收付等五方面内容。

【法令全文】请点击以下网址查看：
<http://www.pbc.gov.cn/tiaofasi/144941/3581332/4158143/index.html>

● [クロスボーダー人民元政策をさらに最適化し、対外貿易の安定化、外資の繋ぎ止めを後押しすることに関する中国人民銀行等5部門による通知](#)

【発布機関】中国人民銀行等5部門
【発布番号】銀発〔2020〕330号
【発布日】2020-12-31
【実施日】2021-02-04
【概要】本通知には、クロスボーダー人民元決済フローの更なる簡素化、クロスボーダー人民元での投資及び融資管理の最適化、個人の經常項目下のクロスボーダー人民元受払の利便化等の5つの方面の内容が含まれている。

【法令全文】下記のURLをクリックしてください。
<http://www.pbc.gov.cn/tiaofasi/144941/3581332/4158143/index.html>

● [中国人民银行、国家外汇管理局关于调整企业跨境融资宏观审慎调节参数的通知](#)

【发布单位】中国人民银行、国家外汇管理局
【发布文号】银发〔2021〕5号
【发布日期】2021-01-07
【实施日期】2021-01-07
【内容提要】该通知将企业的跨境融资宏观审慎调节参数由1.25下调至1。企业因此次参数调整导致跨境融资风险加权余额超出上限的，本通知发布之前的跨境融资合约可持有到期。

【法令全文】请点击以下网址查看：
<http://www.safe.gov.cn/safe/2021/0107/18011.htm>

● [企業のクロスボーダー融資に対するマクロブルーデンス調節パラメーター調整に関する中国人民銀行、国家外貨管理局による通知](#)

【発布機関】中国人民銀行、国家外貨管理局
【発布番号】銀発〔2021〕5号
【発布日】2021-01-07
【実施日】2021-01-07
【概要】本通知により、企業のクロスボーダー融資に対するマクロブルーデンス調節パラメーターを1.25から1に引下げる。今般のパラメーター調整により、企業のクロスボーダー融資リスク加重残高が上限を超える場合、本通知の公布前におけるクロスボーダー融資契約を満期まで保持することができる。

【法令全文】下記のURLをクリックしてください。
<http://www.safe.gov.cn/safe/2021/0107/18011.htm>

● [国家税务总局关于修订企业所得税年度纳税申报表的公告](#)

【发布单位】国家税务总局
【发布文号】国家税务总局公告2020年第24号
【发布日期】2020-12-30
【内容提要】国家税务总局对《中华人民共和国企业所得税年度纳税申报表(A类,2017年版)》部分表单和填报说明进行修订,适用于2020年度及以后年度企业所得税汇算清缴申报。

【法令全文】请点击以下网址查看：
<http://www.chinatax.gov.cn/chinatax/n362/c5160521/content.html>

● [企業の所得税年度納税申告書の修正に関する国家稅務總局による公告](#)

【発布機関】国家稅務總局
【発布番号】国家稅務總局公告2020年第24号
【発布日】2020-12-30
【概要】国家稅務總局は「中華人民共和國企業所得税年度納税申告書(A類,2017年度版)」の一部の用紙と記入説明を修正し、2020年度以降の年度における企業所得税確定申告に適用するとしている。

【法令全文】下記のURLをクリックしてください。
<http://www.chinatax.gov.cn/chinatax/n362/c5160521/content.html>

- [2021年进出口许可证件发证机构名录](#)
[出口许可证管理货物目录（2021年）](#)
[进口许可证管理货物目录（2021年）](#)

【发布单位】商务部、海关总署
【发布文号】商务部公告 2020 年第 69 号、商务部、
海关总署 2020 年第 71、72 号
【发布日期】2020-12-24/30
【实施日期】2021-01-01
【法令全文】请点击以下网址查看：
2021 年进出口许可证件发证机构名录
<http://www.mofcom.gov.cn/article/b/e/202012/20201203026905.shtml>
出口许可证管理货物目录（2021 年）
<http://www.mofcom.gov.cn/article/b/c/202012/20201203027824.shtml>
进口许可证管理货物目录（2021 年）
<http://www.mofcom.gov.cn/article/b/e/202012/20201203027801.shtml>

- [禁止进口货物目录（第七批）](#)
[禁止出口货物目录（第六批）](#)

【发布单位】商务部、海关总署、生态环境部
【发布文号】商务部、海关总署、生态环境部公告
2020 年第 73 号
【发布日期】2020-12-30
【实施日期】2021-01-01
【法令全文】请点击以下网址查看：
<http://www.mofcom.gov.cn/article/b/c/202012/20201203027805.shtml>

- [两用物项和技术进出口许可证申领和通关无纸化有关事项](#)
[两用物项和技术进出口许可证管理目录](#)

【发布单位】商务部、海关总署
【发布文号】商务部、海关总署公告 2020 年第 66
号、75 号
【发布日期】2020-12-29/31
【实施日期】2021-01-01
【法令全文】请点击以下网址查看：
两用物项和技术进出口许可证申领和通关无纸化有
关事项
<http://www.mofcom.gov.cn/article/b/c/202012/20201203027266.shtml>
两用物项和技术进出口许可证管理目录
<http://www.mofcom.gov.cn/article/b/c/202012/20201203027833.shtml>

- [交通运输部关于修改《港口经营管理规定》的决定](#)

【发布单位】交通运输部
【发布文号】交通运输部令 2020 年第 21 号
【发布日期】2020-12-31

- [2021年輸出入許可証書発行機関リスト](#)
[輸出許可証管理貨物リスト\(2021年\)](#)
[輸入許可証管理貨物リスト\(2021年\)](#)

【発布機関】商務部、税関総署
【発布番号】商務部公告 2020 年第 69 号、商務部、
税関総署 2020 年第 71 号、第 72 号
【発布日】2020-12-24/30
【実施日】2021-01-01
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
2021 年輸出入許可証書発行機関リスト
<http://www.mofcom.gov.cn/article/b/e/202012/20201203026905.shtml>
輸出許可証管理貨物リスト(2021 年)
<http://www.mofcom.gov.cn/article/b/c/202012/20201203027824.shtml>
輸入許可証管理貨物リスト(2021 年)
<http://www.mofcom.gov.cn/article/b/e/202012/20201203027801.shtml>

- [輸入禁止貨物リスト\(第七回\)](#)
[輸出禁止貨物リスト\(第六回\)](#)

【発布機関】商務部、税関総署、生態環境部
【発布番号】商務部、税関総署、生態環境部公告
2020 年第 73 号
【発布日】2020-12-30
【実施日】2021-01-01
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
<http://www.mofcom.gov.cn/article/b/c/202012/20201203027805.shtml>

- [両用物質及び技術輸出入許可証の受領申請及び通関のペーパーレス化に関する事項](#)
[両用物質及び技術輸出入許可証管理リスト](#)

【発布機関】商務部、税関総署
【発布番号】商務部、税関総署公告 2020 年第 66
号、第 75 号
【発布日】2020-12-29/31
【実施日】2021-01-01
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
両用物質及び技術輸出入許可証の受領申請及び通
関のペーパーレス化に関する事項
<http://www.mofcom.gov.cn/article/b/c/202012/20201203027266.shtml>
両用物質及び技術輸出入許可証管理リスト
<http://www.mofcom.gov.cn/article/b/c/202012/20201203027833.shtml>

- [「港灣事業管理規定」改正に関する交通運輸部による決定](#)

【発布機関】交通運輸部
【発布番号】交通運輸部令 2020 年第 21 号
【発布日】2020-12-31

【实施日期】2021-02-01
【内容提要】主要修改内容包括：放宽港口经营限制，强化港口污染防治，加强港口风险防范和安全管理，加强港口监督管理等。
【法令全文】请点击以下网址查看：
交通运输部关于修改《港口经营管理规定》的决定
http://xxgk.mot.gov.cn/2020/jigou/fgs/202012/t20201231_3510628.html
官方解读
http://xxgk.mot.gov.cn/2020/jigou/fgs/202012/t20201231_3510631.html

● [海南自由贸易港外商投资准入特别管理措施（负面清单）（2020年版）](#)

【发布单位】国家发展和改革委员会、商务部
【发布文号】国家发展和改革委员会、商务部令 第 39 号
【发布日期】2020-12-31
【实施日期】2021-02-01
【内容提要】该负面清单条目缩减至 27 条，其主要内容如下：
▪ 推进增值电信、教育等重点领域开放。
▪ 扩大商务服务对外开放。
▪ 放宽制造业、采矿业准入。

【法令全文】请点击以下网址查看：
https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202012/t20201231_1261607.html

● [江苏省工伤保险费率管理办法](#)

【发布单位】江苏省人力资源和社会保障厅、江苏省财政厅
【发布文号】苏人社规〔2020〕1号
【发布日期】2020-12-02
【实施日期】2021-01-01
【法令全文】请点击以下网址查看：
http://www.jiangsu.gov.cn/art/2021/1/4/art_64797_9623328.html

【注】

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务，请与我们联系；
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址，如果无法访问，您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

二、最新资讯

【实施日期】2021-02-01
【概要】主要改正内容：港湾事业制限の緩和、港湾汚染の防止、管理の強化、港湾のリスクヘッジと安全管理の強化、港湾監督管理の強化等。
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
「港湾事業管理規定」修正に関する交通運輸部による決定
http://xxgk.mot.gov.cn/2020/jigou/fgs/202012/t20201231_3510628.html
公式解説
http://xxgk.mot.gov.cn/2020/jigou/fgs/202012/t20201231_3510631.html

● [海南自由贸易港外商投资准入特别管理措施（负面清单）（2020年版）](#)

【发布機関】国家發展改革委員會、商務部
【发布番号】国家發展改革委員會、商務部令 第 39 号
【发布日期】2020-12-31
【实施日期】2021-02-01
【概要】本ネガティブリストの項目が 27 項目に削減されている。主な内容は以下の通りである。
▪ 付加価値電気通信、教育等の重点分野における対外開放を推進する。
▪ ビジネスサービスにおける対外開放を拡大する。
▪ 製造業、採鉱業の市場参入規制を緩和する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202012/t20201231_1261607.html

● [江苏省劳灾保险料率管理办法](#)

【发布機関】江蘇省人的資源社会保障庁、江蘇省財政庁
【发布番号】蘇人社規〔2020〕1号
【发布日期】2020-12-02
【实施日期】2021-01-01
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
http://www.jiangsu.gov.cn/art/2021/1/4/art_64797_9623328.html

【注】

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
- ご案内する URL は政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

二、新着情報

- 国务院常务会议通过《中华人民共和国印花税法（草案）》

日前，[国务院常务会议](#)通过《中华人民共和国印花税法（草案）》。草案总结印花税暂行条例多年实践做法，一方面总体保持现行税制不变，并将证券交易印花税纳入法律规范；另一方面适当简并税目，降低部分税率，减少自由裁量权。

草案规定，买卖、技术等合同和证券交易的税率维持不变，降低加工承揽、建设工程勘察设计、货物运输合同和营业账簿的税率，取消许可证照等的印花税税目，同时明确现行印花税收优惠政策总体不变。会议决定，将草案提请全国人大常委会审议。

（里兆律师事务所 2021 年 01 月 08 日编写）

三、近期热点话题

※企业近期的关注话题（=律师近期的关注话题）

- 民法典司法解释
- 解读《个人信息保护法（草案）》

- 国务院常务会议において、「中華人民共和国印紙税法(草案)」が可決された

先頃、[国务院常务会议](#)において、「中華人民共和国印紙税法(草案)」が可決された。草案は、印紙税暫定条例の長年にわたる実運用状況を総括したものであり、現行税制を全面的に維持し、証券取引に係る印紙税を法律規範に組み入れる一方で、他方では税目を適切に簡素化し、一部税率を引き下げ、また裁量権の縮小化を図っている。

草案では、売買、技術等の契約、証券取引の税率は据え置き、加工請負契約、建設工事の実地調査・設計、貨物運輸契約及び営業帳簿に係る税率は引下げ、許可証等の印紙税税目は廃止すると規定し、また現行の印紙税税率優遇政策は概ね変更しないことを明確にしている。会議において、草案を全国人民代表大会常務委員会に付議することを決定した。

（里兆法律事務所が 2021 年 1 月 8 日付で作成）

三、トピックス

※企業が最近注目している話題(=弁護士が最近注目している話題)

- 民法典の司法解释
- 「個人情報保護法(草案)」を読み解く